



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. rugsėjo 22 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2023/0312(NLE)

13300/23
ADD 1

RECH 411
FEROE 3

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2023 m. rugsėjo 13 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2023) 513 final
Dalykas:	Pasiūlymo dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtiniame komitete, įsteigtame Europos Sąjungos ir Farerų Salų Vyriausybės susitarimu dėl Farerų Salų dalyvavimo Sąjungos programose, dėl Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklių priėmimo, PRIEDAS

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2023) 513 final.

Pridedama: COM(2023) 513 final

Briuselis, 2023 09 13
COM(2023) 513 final

ANNEX

PRIEDAS

prie pasiūlymo dėl

TARYBOS SPRENDIMO

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtiniame komitete,
įsteigtame Europos Sąjungos ir Farerų Salų Vyriausybės susitarimu dėl Farerų Salų
dalyvavimo Sąjungos programose,
dėl Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklių priėmimo**

PROJEKTAS
JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. .../...

[data]

kuriuo pagal Europos Sąjungos ir Farerų Salų Vyriausybės susitarimo dėl Farerų Salų dalyvavimo Sąjungos programose 14 straipsnio 3 dalį priimamos Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklės

JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos ir Farerų Salų Vyriausybės susitarimą dėl Farerų Salų dalyvavimo Sąjungos programose (toliau – Susitarimas), ypač į jo 14 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Susitarimo 15 straipsnio 2 dalį Susitarimas laikinai taikomas nuo 2022 m. gegužės 24 d., gavus Farerų Salų pranešimą, kad tam tikslui reikalingos vidaus procedūros yra baigtos;
- (2) pagal Susitarimo 14 straipsnio 3 dalį Jungtinis komitetas, kad užtikrintų veiksmingą ir tinkamą Susitarimo įgyvendinimą, turi priimti savo darbo tvarkos taisykles, kurios pateikiamos šio sprendimo priede,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pagal Susitarimo 14 straipsnio 3 dalį priimamos šio sprendimo priede pateiktos Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklės.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta ...

*Jungtinio komiteto vardu
Bendrapirmininkiai*

**Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklės,
priimtos
pagal Europos Sąjungos ir Farerų Salų Vyriausybės susitarimo dėl Farerų Salų
dalyvavimo Sąjungos programose 14 straipsnio 3 dalį**

***1 Taisyklė
Užduotys***

Pagal Europos Sąjungos (toliau – Sąjungos) ir Farerų Salų Vyriausybės susitarimo dėl Farerų Salų dalyvavimo Sąjungos programose (toliau – Susitarimas) 14 straipsnio 1 dalį įsteigtas Jungtinis komitetas atlieka užduotis ir vykdo pareigas, nurodytas Susitarimo 14 straipsnio 1 dalyje.

***2 taisyklė
Sudėtis ir pirmininkas***

- (1) Jungtinį komitetą sudaro Sąjungos ir Farerų Salų atstovai.
- (2) Jungtiniam komitetui bendrai pirmininkauja vyresnieji pareigūnai arba jų paskirti asmenys, veikiantys atitinkamai kaip Europos Sąjungos ir Farerų Salų atstovai.
- (3) Sąjunga ir Farerų Salos praneša viena kitai pareigūno, kuris yra Jungtinio komiteto bendrapirmininkis atitinkamai iš Sąjungos ir Farerų Salų, asmenvardį, pareigas ir kontaktinius duomenis. Laikoma, kad šis pareigūnas toliau eina bendrapirmininkio iš atitinkamai Sąjungos arba Farerų Salų pareigas iki dienos, kurią Sąjunga arba Farerų Salos kitai Susitarimo šaliai praneša apie naują bendrapirmininkį.
- (4) Laikoma, kad bendrapirmininkis turi leidimą atstovauti atitinkamai Sąjungai arba Farerų Saloms iki dienos, kurią kitai Susitarimo šaliai pranešama apie naują bendrapirmininkį.

3 taisyklė

Sekretoriatas

- (1) Jungtinio komiteto sekretoriatas (toliau – Sekretoriatas) sudaromas iš Sąjungos pareigūno ir Farerų Salų pareigūno. Sekretoriatas atlieka šiose darbo tvarkos taisyklėse jam pavestas užduotis.
- (2) Sąjunga ir Farerų Salos praneša viena kitai pareigūno, kuris yra Jungtinio komiteto sekretorius atitinkamai iš Sąjungos ir Farerų Salų, asmenvardį, pareigas ir kontaktinius duomenis. Laikoma, kad šis pareigūnas toliau eina Sekretoriato nario iš atitinkamai Sąjungos arba Farerų Salų pareigas iki dienos, kurią Sąjunga arba Farerų Salos praneša apie naują narį.

4 taisyklė

Posėdžiai

- (1) Jungtinis komitetas posėdžiauja bent kartą per metus, o kai to reikia dėl ypatingų aplinkybių – bet kurios iš Susitarimo šalių prašymu.
- (2) Jis posėdžiauja iš esmės paeiliui Briuselyje ir Farerų Salose, jei bendrapirmininkiai nenusprendė kitaip. Posėdžiai gali vykti videokonferencija arba telekonferencija, jei taip susitaria bendrapirmininkiai.
- (3) Tarp posėdžių Jungtinis komitetas dirba nuolat, bendrauti naudodamas visas ryšio priemones, visų pirma elektroninį paštą.

5 Taisyklė

Dalyvavimas posėdžiuose

- (1) Likus pagrįstam laikotarpiui iki kiekvieno posėdžio, Sąjunga ir Farerų Salos per Sekretariatą praneša viena kitai apie planuojamą savo delegacijų sudėtį ir nurodo kiekvieno delegacijos nario asmenvardį ir pareigas.
- (2) Jei reikia, bendrapirmininkiai bendru sutarimu gali į Jungtinio komiteto posėdžius pakviesti ekspertų (t. y. ne valdžios institucijų pareigūnų), kad šie pateiktų informacijos konkrečiais klausimais ir per tas posėdžio dalis, kuriose aptariami tie konkretūs klausimai.
- (3) Posėdį rengiančios ir priimančios Susitarimo šalies atstovas, gavęs kitos Susitarimo šalies patvirtinimą, nustato posėdžio datą ir vietą.

6 taisyklė

Dokumentai

Rašytinius dokumentus, kuriais grindžiami Jungtinio komiteto svarstymai, Sekretoriatas sunumeruoja ir išplatina Sąjungai ir Farerų Saloms.

7 taisyklė

Korespondencija

- (1) Jungtiniam komitetui skirtą korespondenciją Sąjunga ir Farerų Salos siunčia Sekretariatui. Tokia korespondencija gali būti siunčiama bet kokiomis rašytinės informacijos perdavimo priemonėmis, įskaitant elektroninį paštą.
- (2) Sekretoriatas užtikrina, kad Jungtiniam komitetui skirta korespondencija būtų pristatyta bendrapirmininkiams ir atitinkamais atvejais išplatinta pagal 6 taisyklę.
- (3) Visa bendrapirmininkių parengta arba jiems tiesiogiai adresuojama korespondencija perduodama Sekretariatui ir atitinkamais atvejais išplatinama pagal 6 taisyklę.

8 Taisyklė

Darbotvarkė

- (1) Sekretoriatas parengia kiekvieno posėdžio preliminaros darbotvarkės projektą. Pareigūnas, veikiantis kaip posėdį priimančios Susitarimo šalies sekretoriato narys, ne vėliau kaip prieš keturias savaites iki posėdžio dienos tuo tikslu parengia pirmą preliminaros darbotvarkės projektą ir dokumentus, susijusius su kiekvienu jos punktu, ir perduoda juos kitos Susitarimo šalies sekretoriato nariui, kad ta šalis pateiktų savo pastabas. Sekretoriato parengtas preliminaros darbotvarkės projektas su visais aktualiais dokumentais ne vėliau kaip prieš dešimt dienų iki posėdžio dienos pateikiamas bendrapirmininkiams patvirtinti.
- (2) Į preliminarą darbotvarkę įrašomi visi punktai, kurių prašo Susitarimo šalys. Visi tokie prašymai kartu su aktualiais dokumentais pateikiami sekretariatui ne vėliau kaip prieš 15 dienų iki posėdžio pradžios.
- (3) Bendrapirmininkiai gali sutikti 1 ir 2 dalyje numatytus laikotarpius sutrumpinti išskirtiniais atvejais.
- (4) Jungtinis komitetas savo darbotvarkę priima kiekvieno savo posėdžio pradžioje.
- (5) Jei abi Susitarimo šalys sutinka, per posėdį gali būti įrašomi darbotvarkės punktai, kurių darbotvarkės projekte nėra, o kiti darbotvarkės projekto punktai gali būti išbraukiami, jų svarstymas atidedamas arba jie gali būti iš dalies keičiami.

9 Taisyklė

Skaidrumas ir galimybė susipažinti su dokumentais

- (1) Jungtinio komiteto posėdžiai yra uždari, nebent bendrapirmininkiai nuspręstų kitaip.
- (2) Kiekviena Susitarimo šalis, pirmiausia pasitarusi su kita Susitarimo šalimi, gali nuspręsti Jungtinio komiteto sprendimus paskelbti savo atitinkamame oficialiajame leidinyje arba internete.
- (3) Jei Sąjunga arba Farerų Salos Jungtiniam komitetui pateikia informacijos, kuri pagal jos (jų) galiojančius įstatymus ir kitus teisės aktus yra konfidenciali arba saugoma nuo atskleidimo, kita Susitarimo šalis tą gautą informaciją laiko konfidencialia.
- (4) Kiekviena Susitarimo šalis prašymus susipažinti su Jungtinio komiteto dokumentais tvarko pagal jos galiojančius įstatymus ir kitus teisės aktus.
- (5) Jei Europos Komisija Jungtiniam komitetui pateikia informaciją, kuri pagal jos galiojančius informacijos saugumo teisės aktus yra konfidenciali arba saugoma nuo atskleidimo¹, Farerų Salos užtikrina panašų gautos informacijos konfidencialumo ir apsaugos lygį. Jei Farerų Salos Jungtiniam komitetui pateikia informacijos, kuri pagal jų galiojančius įstatymus ir kitus teisės aktus yra konfidenciali arba saugoma nuo atskleidimo, Europos Komisija tą gautą informaciją laiko konfidencialia.

10 taisyklė

Protokolai

- (1) Visi Jungtinio komiteto posėdžiai protokoluojami.
- (2) Jei bendrapirmininkiai nenusprendžia kitaip, kiekvieno posėdžio protokolo projektą per 15 dienų nuo posėdžio pabaigos parengia pareigūnas, einantis Sekretoriato nario iš posėdį rengiančios Susitarimo šalies pareigas. Protokolo projektas perduodamas kitos Susitarimo šalies sekretoriato nariui, kad ta Susitarimo šalis pateiktų savo pastabas. Pastaroji pastabas gali pateikti per 30 dienų nuo protokolo projekto gavimo dienos.
- (3) Protokole apibendrinamas kiekvienas darbotvarkės punktas ir, kai taikytina, nurodomi:
 - (a) Jungtiniam komitetui pateikti dokumentai;
 - (b) visi pareiškimai, kuriuos viena iš Susitarimo šalių paprašė įtraukti į protokolą, ir
 - (c) priimti sprendimai, pareiškimai, dėl kurių susitarta, ir dėl konkrečių punktų priimtos praktinės išvados.
- (4) Protokole pateikiamas visų posėdžio dalyvių asmenvardžių, prievardžių ir pareigų sąrašas.
- (5) Bendrapirmininkiai posėdžio protokolą patvirtina ir pasirašo per du mėnesius po posėdžio arba iki kitos datos, dėl kurios susitaria bendrapirmininkiai. Bendrapirmininkiai gali susitarti, kad pastarąjį reikalavimą atitinka elektroninių egzempliorių pasirašymas ir pasikeitimas jais. Kiekviena Susitarimo šalis autentišką protokolo egzempliorių saugo savo byloje.

¹ 2015 m. kovo 13 d. Komisijos sprendimas (ES, Euratomas) 2015/443 dėl saugumo Komisijoje (OL L 72, 2015 3 17, p. 41).

- (6) Jungtinio komiteto sekretoriatas per dvi darbo dienas po Jungtinio komiteto posėdžio parengia protokolo santrauką, kad bendrapirmininkiai ją patvirtintų, kai tik praktiškai įmanoma. Kai santraukos tekstą patvirtina Jungtinio komiteto bendrapirmininkiai, Susitarimo šalys protokolo santrauką gali paskelbti.

11 taisyklė

Sprendimai

- (1) Jei taip numatyta Susitarimo 14 straipsnyje, Jungtinis komitetas sprendimus priima bendru sutarimu. Sekretoriatas visus sprendimus užregistruoja suteikdamas jiems eilės numerius ir nurodydamas jų priėmimo datas.
- (2) Jungtinis komitetas sprendimus gali priimti rašytine procedūra bendrapirmininkiams keičiantis raštais, jei Susitarimo šalys taip nutaria. Laikydamasis 14 taisyklės, bendrapirmininkis rašytinį sprendimo projekto tekstą oficialiąja Jungtinio komiteto kalba pateikia kitam bendrapirmininkui. Pritarimą sprendimo projektui kita Susitarimo šalis pareiškia per vieną mėnesį arba siūlančiosios Susitarimo šalies nurodytą ilgesnį laikotarpį. Jei kita Susitarimo šalis nepareiškia savo pritarimo, siūlomas sprendimas aptariamas ir gali būti priimtas kitame Jungtinio komiteto posėdyje. Sprendimo projektas laikomas priimtu, kai jam pritaria kita Susitarimo šalis, ir įtraukiamas į kito Jungtinio komiteto posėdžio protokolą.
- (3) Kiekvieną sprendimą pasirašo Jungtinio komiteto bendrapirmininkiai. Bendrapirmininkiai gali susitarti, kad parašo reikalavimą atitinka elektroninių egzempliorių pasirašymas ir pasikeitimas jais.
- (4) Jungtinio komiteto priimtuose sprendimuose nurodoma jų įsigaliojimo data.

12 taisyklė

Asmens duomenų apsauga

9, 10 ir 11 taisyklėse nurodyti dokumentai skelbiami laikantis kiekvienos Susitarimo šalies taikomų duomenų apsaugos, įskaitant asmens duomenų apsaugą, taisyklių.

13 taisyklė
Darbo grupės arba patariamieji organai

- (1) Pagal 14 straipsnio 4 dalį Jungtinis komitetas gali nuspręsti sudaryti arba paleisti ekspertų lygmens darbo grupę arba patariamąjį organą. Jungtinis komitetas nustato ir prireikus keičia kiekvienos darbo grupės arba patariamojo organo sudėtį ir užduotis.
- (2) Darbo grupė arba patariamasis organas bendradarbiauja su Jungtiniu komitetu ir padeda jam atlikti jo užduotis, be kita ko, jei Jungtinis komitetas duoda tokią užduotį, rengia ataskaitas arba sprendimų projektus Jungtiniam komitetui patvirtinti.
- (3) Darbo grupė arba patariamasis organas prireikus susirenka, kad atliktų savo užduotis, ir atsiskaito Jungtiniam komitetui.
- (4) Darbo grupės arba patariamojo organo sudarymas ir veikimas netrukdo Susitarimo šalims visais klausimais kreiptis tiesiai į Jungtinį komitetą.
- (5) Jungtinis komitetas darbo grupėms arba patariamiesiems organams Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklės taiko *mutatis mutandis*.

14 Taisyklė
Kalbos

- (1) Jungtinio komiteto oficialioji ir darbo kalba yra anglų kalba.
- (2) Svarstymai Jungtiniame komitete vyksta anglų kalba. Posėdžio darbotvarkė, Jungtiniam komitetui pateikiami dokumentai ir posėdžio protokolai parengiami anglų kalba.
- (3) Jungtinis komitetas sprendimus priima anglų kalba.

15 taisyklė
Išlaidos

Kiekviena Susitarimo šalis apmoka visas savo patirtas išlaidas, atsiradusias dėl jos dalyvavimo Jungtinio komiteto posėdžiuose, įsteigtose darbo grupėse arba patariamuosiuose organuose.

Su posėdžių organizavimu susijusias išlaidas padengia priimančioji Susitarimo šalis.

16 taisyklė
Taisyklių pakeitimai

Šios darbo tvarkos taisyklės gali būti iš dalies keičiamos Susitarimo šalių tarpusavio susitarimu pagal 11 taisyklę.

Priimta ...

Jungtinio komiteto vardu
Bendrapirmininkiai